

GH. MACARIE

11

CAPITALA ȚĂRII

CĂLĂUZĂ PENTRU CĂMINELE CULTURALE
ȘI ȘCOLILE ȚĂRĂNEȘTI CARE FAC EXCURSII
IN BUCUREȘTI



FUNDAȚIA CULTURALĂ REGALĂ „PRINCIPELE CAROL”
SERVICIUL SOCIAL

CUVÂNT ÎNAINTE

Pentru cinstirea și dragostea trecutului s'a scris mult despre târgul lui Bucur Ciobanul. Aprigi cercetători și iubitori de tot ce este frumos și vechi în țara aceasta, au desgropat și dat la iveală tot ce trecătorul grăbit prin București nu bagă de seamă.

S'au ridicat cu condeiu împotriva acelor care nesocotind trecutul plin de frământări al acestei Capitale, dar totodată și bogată în frumoase biserici și mănăstiri vechi, precum și alte ctitorii ale evlavioșilor voievozi și ale domnitorilor iubitori de cultură, dărau tot ce găseau în cale.

De aceea Bucureștiul pentru toți cei ce ne grăbiți și plini de interese vin să-l vadă, este tot orașul de altădată cu trecutul lui ce se luptă par'că cu toate prefacerile ce vin în fiecare an.

Dar o Capitală de țară cuprinde în ea și toate instituțiile cele mai însemnate care con-

duc treburile obștești ale țării, precum și lucrurile cele mai deosebite din țară și din trecutul ei

Ghiduri și hărți ale Bucureștiului s'au făcut multe. Noi am căutat în această cărticică să arătăm pentru Căminele Culturale și Școlile Țărănești tot ce trebuie să vadă un membru al unui Cămin Cultural când vine în București, cât și cursiștii școlilor țărănești, cari fac excursii în Capitala țării, într'un timp cât mai scurt.

GH. MACARIE



Fundatia Culturală Regală "Principele Carol" str. Latină 8

CĂLĂUZĂ PENTRU CĂMINELE CULTURALE ȘI ȘCOLILE ȚĂRĂNEȘTI CARE FAC EXCURSII LA BUCUREȘTI

Orașul București, Capitala României, este cel mai mare oraș al țării, măsurând cam 78 km. pătrați din care numai 50 km. pătrați sunt acoperiți cu clădiri, căci casele boierești făcute din vechime au grădini și ogrăzi mari, așa cum se obicinuiesc și acuma să se clădească la țară.

Bucureștiul n'a fost totdeauna Capitala țării. Înainte vreme Domnii țării românești își aveau alte orașe în care stăteau.

Astfel a fost Capitala țării românești — a Munteniei, Dobrogei și Olteniei — Târgoviște, capitala de azi a județului Dâmbovița, oraș așezat la poalele dealurilor înspre munții Carpați; Curtea de Argeș, unde este și Mănăstirea făcută de Matei Basarab Domnitorul Țării pe la 1600 și unde sunt înmormântați regii

Carol I și Ferdinand I precum și Reginele Elisabeta și Maria.

Abia mai târziu Bucureștiul a fost ales de către Domnitori să fie Capitala Țării.

Cu privire la originea numelui de București, sunt o mulțime de povești unele cari mai aduc a adevăr, altele însă deloc. Una din aceste povești ne spune că un oarecare cioban pe care îl chema Bucur s'ar fi așezat cu turmele lui pe malurile Dâmboviței, care străbate acum orașul și ar fi făcut cele dintâi case, iar pentru închinăciunea oamenilor ce erau pe aci, a zidit și o bisericuță care se mai află și acum tot satul are povestea lui despre felul cum s'a născut.

D'apoi poveștile sunt multe. Așa după cum tot și satul are povestea lui despre felul cum s'a născut.

Unele, că le-a făcut boerul pe moșia lui, altele, un gospodar cu fiii săi. Și de aceea unele din satele noastre poartă numele gospodarului care s'a așezat întâia dată pe acele locuri. Cum ar fi spre pildă satul Micești dela familia Micescu, sau satul Hâncești dela familia Hâncu. Așa e și cu Bucureștiul dela familia Bucur.

Chiar dacă n'a fost acest cioban niciodată, românul nostru l'a căutat și l'a descoperit ca

să poată să aibă o mângâiere că știe de unde vine numele Capitalei țării lui.

Cine vine din țară în București nu trebuie să se gândească că o să vadă numai mulțimea de lume care umblă încolo și înapoi, clădirile mari, automobilele, tramvaele ș. a. ci trebuie să se gândească că dacă a venit în Capitala țării apoi trebuie să vadă lucruri cari să-i rămână spre învățătură, ca atunci când se întoarce acasă să aibă ce povesti la ai săi.

Să-i țină seri întregi la șezători cu gura căscată pe cei cari îl ascultă, cu povestirile de minunății ce le-a văzut în București. Când te duci din satul tău în satul vecin, și tot ai ce vedea mai mult ca în satul tău ! D'apoi în Capitala țării ! Ș'apoi ar fi păcat, ca după ce a dat peste tine așa noroc, încât să poți veni la București, să nu vezi nimic, când totul îți este dat, și când totul poți vedea nu mai mult decât în două zile, dacă știi cum să umbli.

E adevărat că până acum cei cari veneau în Capitală erau chemați de cluburile politice pentru a-i ține în picioare și a asculta vorbele goale ale politicienilor. Nimeni nu avea grije ca să le arate ceva de folos în acest mare București.

Vedeai doar ici și colo câte unul doi care își luau inima în dinți și fără să se teamă că

se vor rătăci, porneau pe ulițele orașului, întrebând pe unul și pe altul din trecători, ce clădire este cutare sau cum îi zice la biserica cutare.

Vorbeam cu mulți din sătenii noștri care au fost în București la asemenea congrese politice și-i întrebam ce au văzut și ce le-a plăcut mai mult în Capitala țării. Imi răspundeau că n'au putut vedea nimic din cauză că n'a avut cine să-i îndrumeze și că nu mai vor să se mai ducă niciodată la București.

Iată ce am făcut noi din dorința și dragostea aceea a țaranului nostru de a vedea „satul lui Vodă” cu toate frumusețile lui și apoi să povestească, mândrindu-se, către toți acei ce n'au avut această fericire.

Orice călătorie a oricărui iubitor de a ști mai mult și de a-și cunoaște țara aceasta mare și frumoasă, trebuie să fie pentru acei cari o fac, plină de învățături, — și deschizătoare de noi gânduri bune pentru îmbogățirea vieții și facerea ei cât mai plăcută pe zi ce trece.

Înainte vreme, cei cari au trăit sub stăpânire străină, când mai puteau să se ducă să vadă capitala împărăției care îi stăpânea? Ehe! cine se învrednicea să aibă asemenea noroc, apoi știu că avea ce vorbi despre cele văzute, despre cele auzite mai puțin, căci nu știau

limba și nu era legată de sufletul și inima lor acea Capitală.

Acuma, când auzi același graiu, aceeași muzică, vezi aceeași lume, cum să nu te simți bine și să nu te trgă inima să vezi tot ce are țara asta mai însemnat și frumos pe care în alte părți n'ai unde le vedea.

Putințele de a te duce dintr'un loc în altul, dela un colț la altul al țării, sunt din ce în ce mai mari și cu cheltuială puțină poți vedea locuri din țară despre care nici n'ai auzit, sau numai ai citit prin cărți despre ele.

Dar dacă călătoriile în provincie sunt mai puțin obositoare, o călătorie la București, mai ales pentru a vedea frumusețile cele mai alese ale orașului, este cât se poate de obositoare atunci când n'ai un plan dela început și când n'ai pe nimeni care să te îndrumeze.

De aceea ne-am gândit că pentru toți acei din Căminele noastre Culturale, dar mai ales pentru elevii școlilor și cursurilor noastre țărănești care au o pregătire, prin învățăturile ce li se dau de către profesorii și îndrumătorii lor, cărora li se vorbește despre o mulțime de lucruri, din Capitala țării, să le venim în ajutor prin această călăuză în care să găsească tot ce le-ar trebui pentru a vedea tot ceea ce trebuie de văzut în București și tot-

odată spre a le sluji de îndrumător pentru orice trebuință ar avea pela instituțiile mai însemnate când nevoia îi va mâna.

SFATURI

Conducătorii oricărui Cămin Cultural care va organiza o excursie la București, vor avea grijă să aibă una sau mai multe exemplare din această „Călăuză“, iar când nu vor avea deloc sau deajuns, întâia lor datorie va fi să o ceară dela Serviciul Social. Călătorul, membru al unui Cămin Cultural care vine în București, va trebui mai întâi să treacă pela noi pentru a lua această broșură spre a-i fi de folosul pentru care am făcut-o.

De se va porni cineva, fără să aibă la el, sau să cerceteze mai întâi această cărticică, cu gândul să vadă Bucureștiul, oboseala îi va fi zadarnică și supărare mare îl va cuprinde. Și întorcându-se acasă va spune că n'a văzut nimic, căci, neîndrumat, este greu să umbli și să vezi ceva în Capitala țării. Intr'adevăr e greu să vii dela provincie și să te deprinzi a umbla în București fără ca să te obosești degrabă. Deaceea fiecare pas făcut să fie cu socoteală, fiecare lucru pus în gând să-l vezi, să mergi drept la el, să nu faci drumuri de

înconjur degeaba, învârtindu-te în jurul lui până ce obosești și la urmă să întrebi pe călător unde este locul cutare, lângă care te-ai învârtit atâta timp.

Una, două nesocotințe ca acestea și te-ai săturat de a mai umbla să mai vezi și altceva în București.

Când vă porniți de acasă nu vă luați lucruri cari nu vor fi de trebuință pentru cât veniți în Capitală.

Nu căutați să vă îmbrăcați ca târgoveții, luați-vă haina din satul din care veniți. Căci târgoveți are deajuns Capitala și cei cari vreți să-i întreceți nu ați putea-o face decât numai prin portul frumos al satului Dv.

CÂND VII IN BUCUREȘTI

Bucureștiul are trei gări prin care vin călătorii: Gara de Nord, Gara de Est sau Obor — și Filaret.

Prin Gara de Nord vine Moldova, Basarabia, Bucovina, Ardealul, Banatul, Oltenia și o parte din Muntenia. Prin Gara de Est vine Dobrogea, și o parte din Muntenia. Prin Gara de Sud — Filaret, vine numai un județ din Muntenia, Vlașca.

Din toate aceste trei gări, cea mai mare este Gara de Nord.

Când ai ajuns în Gara de Nord, te-ai dat jos din tren, mergi drept înainte, la eşire faci pe dreapta şi dai în Bulevardul Dinicu Golescu.

Dacă faci spre stânga dai în Calea Griviţei. Şi o stradă şi alta te duc în mijlocul oraşului. În Gară este multă lume, şi e de toată mâna şi mai bună şi mai rea.

*

Tramvaie dela Gara de Nord spre oraş: Din Bulevardul Dinicu Golescu putem lua tramvaiul 24 şi 12. Tramvaele au două clase: I-a şi II-a; la I-a se plăteşte 6 lei pe întreaga linie şi 5 lei până în mijlocul oraşului. La cl. II-a se plăteşte 5 lei pe întreaga linie şi 4 lei de jumătate de linie. Prin urmare e mai bine să te duci în clasa II-a căci e mai efin.

Cine vrea să vină mai repede în oraş, poate să ia un automobil.

Când te-ai urcat în el trebuie să-i spui şofeurului unde vrei să mergi. Taxa e de 10 lei la primii 400 de metri apoi câte 4 lei la fiecare 400 metri. Taxarea se poate vedea pe aparatul din faţa şofeurului.

Se plăteşte numai cât scrie acolo.

Vrei să vii la Fundaţie în Str. Cobălcescu 41 — te sui în tramvaiul 24 sau 12 la clasa II-a, plăteşti 4 lei şi la staţia „Eroului” te dai jos.



Noul local al Fundatiei Culturale Regale Principele Carol „Serviciul

Pe dreapta, e Fundația. Dv., o să veniți la Fundație și văzând mama Căminelor Culturale, de aici vă sfătuiți cu cărticica în mână și plecați la drum pentru a vedea ce e scris în ea.

Am căutat să arătăm prin semne deosebite tot ce este mai folositor și tot ce trebuie văzut în București de către oricare Căminist și elev al școlilor țărănești.

Pentru ușurință, am împărțit tot ce trebuie vizitat, în 6 grupe. Fiecare grupă va fi însemnată și pe planul orașului cu altă culoare, dar totodată va fi și scrisă deoparte, încât să vezi mai ușor ce ai de vizitat și apoi uitându-te pe plan să vezi încotro să o iei, cu ce tramvai sau autobuz, sau chiar pe jos.

Fiecare loc ce este trecut în grup pentru a fi vizitat are date explicațiile trebuitoare.

În grupurile scrise sunt trecute și alte lucruri ce le veți vedea dar care nu sunt puse pe hartă.

Grupele pe cât sa' putut le-am făcut pe cartierele orașului, în așa fel încât, când ai plecat cu tramvaiul sau pe jos să vizitezi tot ce este însemnat într'un grup, să mergi pe jos dela un loc la altul și să le termini pe toate de vizitat fără să simți oboseală sau să mai fie nevoie de luat tramvaie sau autobuze.

Când ai terminat un grup te urci în tram-

vai și pornești spre altul. Și așa mai departe. Se poate organiza vizitarea grupurilor în așa fel încât să nu fie nevoie de luat tramvaiul dela un grup la altul, ci mergând pe jos.

Latrina publice se găsesc în piețe mai mari. Astfel când veți vizita B-dul Take Ionescu și Lascăr Catargiu, în Piața Romană este unul, când vezi vizita Tribunalul, în Piața Senatului, este altul, etc.

În Capitală străzile sunt înguste și e lume multă care merge pe ele. De aceea pentru a face cât mai ușor mersul, trebuie să ne ținem în rânduri de câte doi, mergând numai pe trotuare.

Toate aceste șase grupe se pot vedea fără multă oboseală în două zile, dacă conducătorul le împarte în așa fel încât să nu piardă vreme trecând dela un grup dintr'o parte a orașului la altul în cealaltă parte. Spre pildă dela Șosea la Patriarhie.

Cu ce poți merge prin București; și ce prețuri se plătesc:

Tramvaie dela gară la centru cl. II 4, cl. I 5 lei

Tramvaie pe întreaga linie cl. II 5, cl. I 6 „

Ca să mergi cu două tramvaie ceri o corespondență cl. II 6, cl. I 7 „

La autobuze (mașini mari) acelaș preț.

O cursă cu birja în oraș, 20 lei.

O cursă cu birja dela gară sau până la gară 40 lei.

Mașina 10 lei la primii 400 metri, apoi 4 lei la fiecare 400 metri.

Dacă aveți lucruri pe care nu le puteți duce în oraș, în Gara de Nord este „Casa de bagaje” unde îți lași pachetul, plătești 5 lei de unul singur, și îți dă o chitanță. Acești 5 lei se socotesc pe 24 de ceasuri.

Când te întorci spre casă, te înfățișezi cu chitanța la casă și îți scoți pachetul.

Unde poți mânca ? La Cooperativa Muzeului satului românesc care se află chiar în sat. Conducătorii grupului vor trebui să înștiințeze din timp pe conducătorii cooperativei spre a le pregăti masa pentru atâtea persoane câte sunt.

Această cooperativă a fost înființată de Funcționarii Fundației pentru aprovizionarea lor cu cele trebuitoare. Fundația care caută ca în fiecare sat să înjghebeze cooperative, a dat pildă vie tuturor prin înființarea cooperativei la Muzeul Satului.

Dar mai poți mânca și în alte restaurante care nu sunt tocmai așa scumpe și care se găsesc prin toate părțile Bucureștiului.

GRUPA 1.

Autobuze : 31.

Tramvaie : 14, 24.

1. Biserica Zlătari.
2. Casa de Economii.
3. Poșta.
4. Ministerul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor.
5. Grădina Cișmigiu.
6. Palatul Ziarului Universul.
7. Ministerul Apărării Naționale.
8. Muzeul de Artă religioasă.
9. Societatea de Radio.

Biserica Zlătari. — Este așezată pe Calea Victoriei în fața Casei de Economii. Biserică veche și frumoasă este zidită de niște argintari foarte bogați (cărora pe acea vreme li se spunea zlătari). De aici i-a rămas și numele.

Casa de Economii. — Tot pe Calea Victoriei

în fața Bisericei Zlătari este o clădire mare și frumoasă Casa de Depuneri. În această clădire se adăpostește Casa de Economii. Aici fiecare gospodar sau fiecare copil poate să depună ori-când cât de puțini bani ca să aibă pentru bă-trânețe. La țară la fiecare Oficiu Poștal se gă-sesc carnete de economii unde poți să-ți depui banii strânși. Așa că nu e nevoie să vii la Bucu-rești ca să depui banii numaidecât la Casa de Economii. Depunându-i la poștă, ei ajung tot aici.

Dacă te găsești în București și ai nevoie de bani te prezinți cu livretul de depuneri la Casa de Economie care e deschisă dela ora 8 la 1 și îți poți scoate banii necesari.

Dacă suma e numai până la 2000, te duci la Poștă care e deschisă dela 8 dimineața la 8 seara

Poșta. — În rând cu biserica Zlătari mai la vale și în fața Casei de Economii este Poșta Centrală. Ea are grije de toate Oficiile poștale din întreaga țară.

Ministerul Lucrărilor Publice și al Comunica-țiilor. — Este pe B-dul Elisabeta la un colț al Grădinii Cișmigiu. Clădire frumoasă pe dina-fară ca și pe dinăuntru. Acest Minister are grija Șoselelor și Căilor Ferate din țară.

Grădina Cișmigiu. — Și când vii dela gară,



Casa de Depuneri și Economii.



Palatul Poștelor.
www.bucurestie.ro

din tramvaiu poți vedea, când te apropii de mijlocul orașului o pădure cu copaci falnici, iar printre ei atâtea feluri de flori și trandafiri cum nu mai poți vedea nicăeri.

Grădina Cișmigiu se zice că e una din cele mai frumoase grădini din Europa. Aici vezi cele mai frumoase și mai felurite flori. În mijlocul grădinii este un lac cu peștișori, alături de el un loc unde vin porumbeii pe care-i hrănesc și copiii așa de blânzi sunt, mai spre marginea de Apus se găsesc păuni trufași, epuri de casă, și alte animale mici.

Înainte vreme unde este azi această frumoasă grădină, era o mlaștină cu stuf unde se făcea vânătoare de rațe sălbatice. Mâna omului însă a făcut această minune pe care o vedem azi.

Palatul Ziarului «Universul». — Așezat pe strada Brezoianu, această clădire este făcută în 1926. Aici se tipărește ziarul Universul. Se pot vedea în fiecare zi mașinile cari tipăresc ziarul și toată administrația acestei gazete.

Ministerul Apărării Naționale. — După ce ai văzut Ministerul Lucrărilor Publice intri în Cișmigiu și mergând pe cărarea cea mare din marginea grădinii, pe partea dreaptă lângă gardul acesteia este așezat Ministerul Apărării Na-

ționale (de război). Acest minister are în grije apărarea țării.

Muzeul de artă religioasă. — Este deschis Joia și Duminică dela 10—1 și nu se plătește. În celelalte zile dela 9—1 și 1—7 când se plătește 20 lei de persoană.

După ce te-ai mai odihnit în grădina Cișmigiului, o iai cam spre Miază-Noapte și alături de grădină vezi o casă frumoasă ca un conac boeresc. Este Muzeul de Artă Religioasă. Așezat lângă grădina Cișmigiului pe Str. Știrbey-Vodă, în casele fostului boer Crețulescu, în acest muzeu se găsesc toate lucrurile vechi de pe la mănăstirile și bisericile noastre. Icoane vechi de acum trei patru sute de ani, patrafire și veștminte preoțești cusute frumos cu fir de aur și argint de soțiile sau fiicele Domnitorilor sau ale boerilor. Căci înainte vreme soțiile și fiicele boerilor aveau grijă deosebită cu împodobirea bisericilor cu tot felul de lucruri frumoase. Și în satele noastre de acuma sunt femei gospodine și fete care coase ștergare frumoase pentru icoane, epitrafire și altele, iar gospodarii dăruiesc o cădelniță, o icoană, etc.

Acest muzeu a fost făcut prin străduința D-lui Profesor N. Iorga, care a adunat tot ce a găsit de preț, frumos și din vechime pe la bisericile și mănăstirile noastre. Fiecare sat mai



Ministerul Lucrărilor Publice și al Comunicațiilor.
www.dacoromanica.ro

vechi are și el lucruri de demult prin biserici. Și atunci când se face târnosirea unei biserici întotdeauna să se ia seama să nu se arunce lucrurile vechi prin pod sau în altă parte, ci strânse la un loc să se ducă la Cămin pentru a face un mic muzeu din care să se vadă trecutul satului și meșteșugul frumos al gospodinelor de altădată.

Societatea de Radio. — După ce ai văzut Muzeul de Artă Religioasă, treci Strada Știrbey-Vodă, te urci la deal și dai în Str. Berthelot. Aici este Societatea de Radio. De aici se cântă și se vorbește pentru Radio.

Aici sunt numai birourile. Uzina cu toate mașinile este așezată la marginea orașului — la Băneasa.



Muzeul Zoologic.
www.dacoromanica.ro

LA ȘOSEAUA KISELEFF

GRUPA 2.

Autobuze : 31, 32.

Tramavie : 3, 20.

1. Muzeul Zoologic.
2. Muzeul de Artă Națională.
3. Spitalul Filantropia.
4. Monumentul Eroilor Infanteriei.
5. Arcul de Triumf.
6. Academia de agronomie.
7. Institutul de cercetări agronomice.
8. Ferma Băneasa.
9. Aeroportul Băneasa.
10. Muzeul satului.

Muzeul Zoologic. — Deschis Joia, Duminica și sărbătorile dela 10 la 3. La cerere se aprobă și în alte zile.

Când ai ajuns la capătul Căii Victoriei dai de o piață rotundă și mare, Piața Victoriei. Lângă această piață se află muzeul Zoologic.

Este unul din cele mai bogate și frumoase muzee din Europa. Aici vezi fel de fel de animale și păsări care trăesc pe pământ.

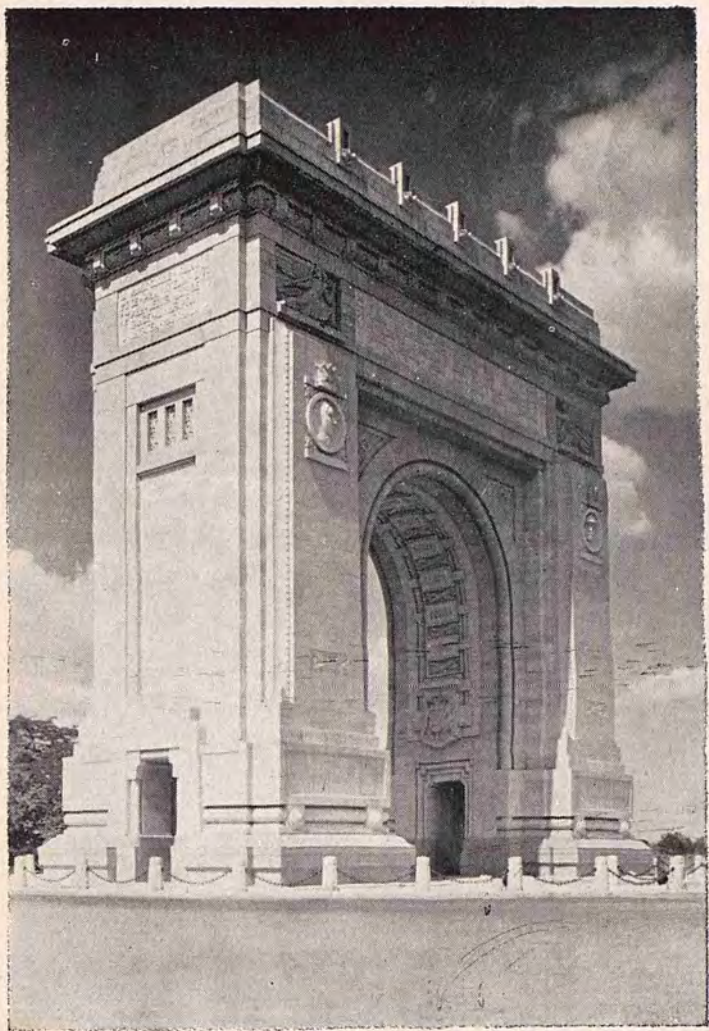
Muzeul de Artă Națională. — Tot aici se află și Muzeul de Artă Națională, unde găsim tot felul de cusături, țesături, sculpturi și picturi vechi din toate provinciile țării noastre. Ca să afli cum se țesea în vechime, sau ce haine purtau sătenii noștri din cutare sau cutare județ, unde azi nu se mai poartă costum național, vii aci la acest muzeu și vezi îndată costumele și țesăturile vechi.

Tot aici vezi frumoase lucrături în lemn și în piatră făcute de oameni pricepuți și meșteșugari buni din vechime.

Spitalul Filantropia. — Peste drum de acest muzeu pe Str. Col. Mihail Ghica, se află încă unul din marile spitale din București, Spitalul Filantropia.

Monumentul Eroilor Infanteriei. — Pe Șoseaua Kisseleff mai la deal de cele două muzee se află monumentul Eroilor Infanteriei. A fost făcut acest monument pentru veșnică aducere aminte pentru soldații infanteriști ce și-au jertfit viața pe câmpul de luptă pentru patrie.

Arcul de Triumf. — Mergând înainte pe șosea vedem că se ridică măreț în fața ochilor noștri arcul de triumf. E făcut îndată după răz-



Arcul de triumf.

boi pentru pomenirea victoriei armatelor noastre. Pe sub el a trecut intrând în Bucureștii care fusese ocupat de nemți, Regele Ferdinand în fruntea oștirei după înfrângerea lor, în 1918.

Academia de Agronomie. — E așezată pe B-dul Mărăști. Aici se poate vedea câmpul de experiență a Academiei.

Institutul de cercetări agronomice: — lângă Academie se află Institutul de cercetări agronomice unde se poate vedea Expoziția grâului și porumbului.

Ferma Băneasa. — Institutul are aici la Băneasa câmpuri de experiență. Stațiunea de încercare a mașinilor, stațiunea de crescătorie de animale și fermă model. Tot aici găsim stațiunea avicolă a Uniunii Camerilor de Agricultură ; Școala de Horticultură, ș. a.

Aeroportul Băneasa. — Tot aici se află și aeroportul Băneasa unde vin și de unde pleacă aeroplanele dela noi din țară și din străinătate.

Muzeul Satului. — Când te întorci înapoi de la Băneasa, treci prin parcul Regele Carol II unde de obicei în fiecare an se face Luna Bucureștilor și ajungi la Muzeul Satului Românesc așezat pe malul lacului Herăstrău.

Muzeul Satului este făcut de Fundația Principele Carol, după dorința M. S. Regelui Ca-

rol II. Cu case aduse din toate provinciile țării, acest muzeu înfățișează satele ei așa cum sunt.

Aici se mai poate vedea expoziția cu rezultatele muncii Echipelor Regale studențești la sate, precum și a Școlilor Țărănești.

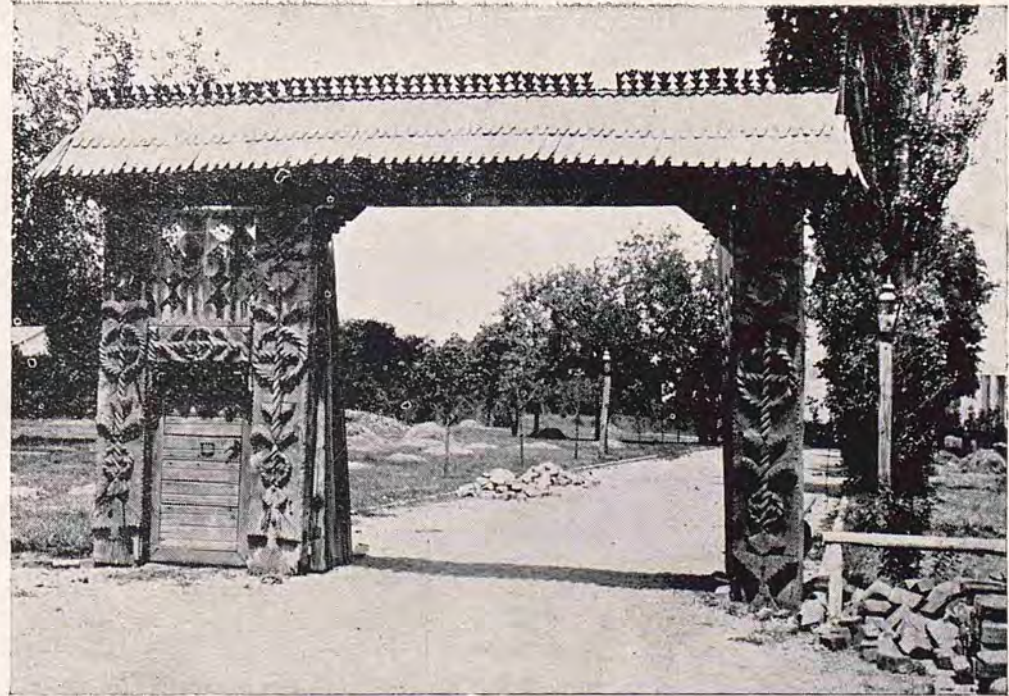
În dragostea și în dorința M. S. Regelui de a arăta atât orășenilor cât mai ales streinilor cari vin în Capitala Țării, frumusețile satelor noastre precum și meșteșugul cu care țărani noștri își clădesc și înfrumusețează casele lor, a adus la ridicarea acestui muzeu. Gândul M. S. Regelui a fost să arate tuturor că țara noastră este o țară de sate nu de orașe și că mulți cari trăesc în ea nu o cunosc așa cum trebuie.

Încă din anul 1934 Fundația «Principele Carol», la sfârșitul muncii Echipelor Regale Studențești, a făcut o expoziție în care pe lângă arătarea rezultatelor acestei munci, arăta colțuri de case din regiunile pe unde lucrase Echipele noastre. Era primul început de a aduna și de a arăta Capitalei din frumusețile satelor noastre, și de a răscoli interesul tuturor, celor ce erau chemați să conducă treburile obștești ale țării, pentru satele noastre.

A venit apoi anul 1935 cu o expoziție în Parcul Carol care față de cea din primul an era nespus de mare.



Biserica dela Muzeul Satului.



Poartă țărănească din Maramureș dela Muzeul Satului.
www.dacoromanica.ro

În acest an nu aduceam numai colțuri din lăuntru caselor, ci am făcut chiar case după felul și asemănarea celor din satele unde lucrase echipele.

Lumea venea și se uimea când vedea cum este casa din Moldova ori din Muntenia, pentru că cei mai mulți credeau și cred chiar și azi că satele noastre sunt toate la fel.

Dar aceste expoziții țineau două trei luni și le dăream.

În anul 1936, M. S. Regele vine cu gândul acesta măreț să se clădească în Capitală un sat cu case din toate unghiurile țării care să fie mărturie că țara noastră este o țară de sate, și astfel dă în grija Fundației noastre, să clădească acest muzeu.

Sub grija și supravegherea de fiecare zi a M. S. Regelui acest Muzeu s'a clădit în lunile Martie și Aprilie ale Primăverii anului 1936 și la 17 Mai s'a făcut sfințirea lui.

Casele sunt aduse deadreptul din sate. Dela acoperiș până la cele mai mici lucruri au fost cercetate ca să fie cât mai adevărate țărănești, ca să nu schimbăm nimic din ce are o casă.

Și pentru a arăta adevăratul chip al unui sat am adus nu numai case ci și biserici, mori de vânt, piuă, scrânciob, etc. într'un cuvânt tot ce au satele noastre.

Astfel de muzee mai sunt numai în vre'o două țări din toată lumea.

Nu este învățat sau om mai de seamă din străinătate care poposind în București să nu vină să vadă acest muzeu. Și văzându-l își face părerea despre frumusețea satelor noastre.

PE CALEA VICTORIEI IN JOS

GRUPA 3.

Autobuze : 31.

1. Președinția Consiliului de Miniștri.
2. Ministerul Economiei Naționale.
3. Ministerul Finanțelor.
4. Atheneul Român.
5. Fundația Universitară «Regele Carol I».
6. Palatul Regal.
7. Teatrul Național.
8. Palatul Telefoanelor.
9. Cercul Militar.

Președinția Consiliului de Miniștrii. — Incepând vizitarea Căii Victoria dela șosea la vale spre Dâmbovița, pe partea dreaptă cam la începutul căii este Președinția Consiliului de Miniștrii. Aici lucrează Primul Ministru al țării.

Ministerul Economiei Naționale. — Mergând mai departe după ce treci Str. G-ral Manu dai de Ministerul Economiei Naționale. Acest Mi-

Minister are grija tuturor fabricilor, comerțului, carierelor și minelor din țară.

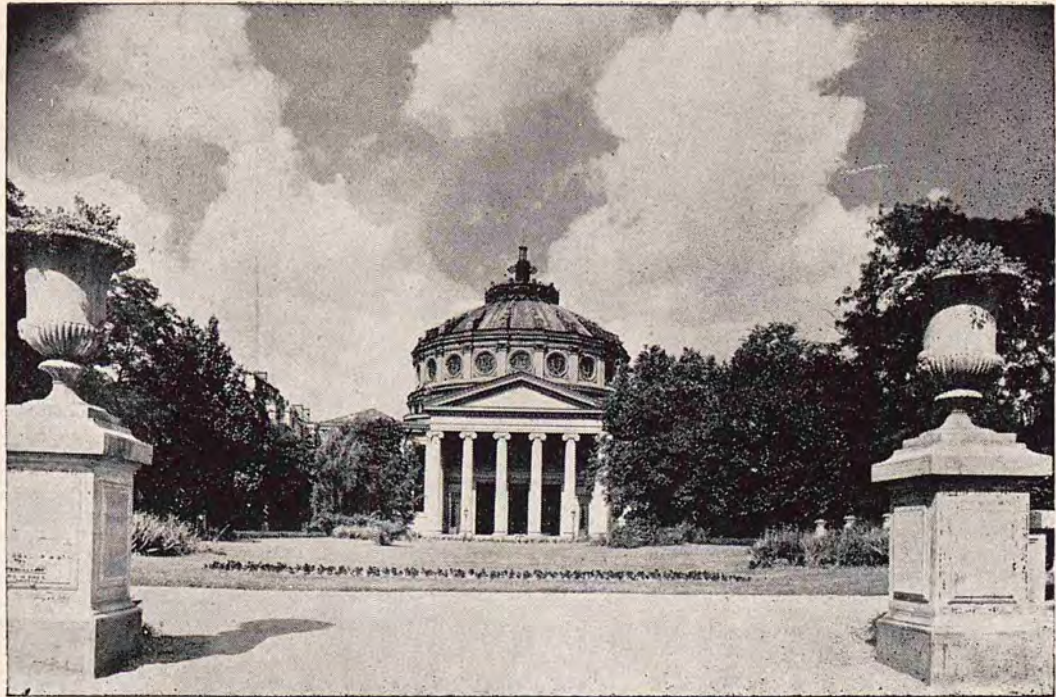
Ministerul Finanțelor. — Tot pe Calea Victoriei pe aceeași parte se află Ministerul Finanțelor țării. El se ocupă de strângerea impozitelor și facerea bugetului țării.

Atheneul Român. — Pe Calea Victoriei aproape de Palatul Regal se află Atheneul Român. În față cu o grădiniță Atheneul ți se pare ca un castel din povești. Inceput la chemarea inimosului profesor Exarcu, cu mijloace puțin, zugrăvelile din el s'au terminat abia acum doi ani.

Când a început zidirea lui, prin București și în țara mică dinainte de războiu, se zicea : «Dați un leu pentru Atheneu». Un leu era însă mult prin vremea aceea. Astfel încetul cu încetul s'a ridicat cea mai mândră clădire a noastră.

Atheneul este «Casa cea mare» a țării. După cum la țară fiecare gospodar are o cameră care o ține numai pentru oaspeți și pentru zile mari, tot astfel și țara are această casă mare pentru serbări și sărbătoriri mari.

Fundația Universitară Regele Carol I. — Cum mergi pe Calea Victoriei la vale spre Dâmbovița, după ce ai trecut de Atheneu în



Atheneul Român.
www.dacoromanica.ro



Fundatia Universitară Carol I.
www.dacoromanica.ro

fața Palatului Regal se află așezată «Fundația Regele Carol I», ctitoria primului nostru Rege Carol I. Este făcută pentru a avea unde citi tineretul care învață la Universitate. Este cea dintâi Fundație a celui dintâi Rege al nostru. Azi avem mai multe fundații făcute de M. S. Regele Carol II.

Ea are o mare bibliotecă unde citesc studenții — mai are o sală unde se țin Conferințe de către oameni învățați.

În fața Fundației se află așezată statuia Regelui Carol I, ridicată anul acesta.

Palatul Regal. — Palatul Regal a fost construit în timpul domniei Regelui Carol I. La început a fost mai mic. Reînoit în ultima vreme, Palatul Regal este reședința M. S. Regelui Carol II. Pe acoperișul Palatului stă ridicat un steag. Când acest steag nu este ridicat e semn că M. S. Regele nu este în București.

Teatrul Național. — Este teatrul cel mai vechiu și cel mai mare din țară. Are aproape 100 de ani de când e făcut. Aici se joacă teatru de artiști cei mai buni ai țării și se fac serbări la zilele naționale.

Palatul Telefoanelor. — Lângă Teatrul Național este cea mai înaltă clădire din București.

Făcută după moda americană numai din oțel și piatră. Aici este centrala telefoanelor din întreaga țară.

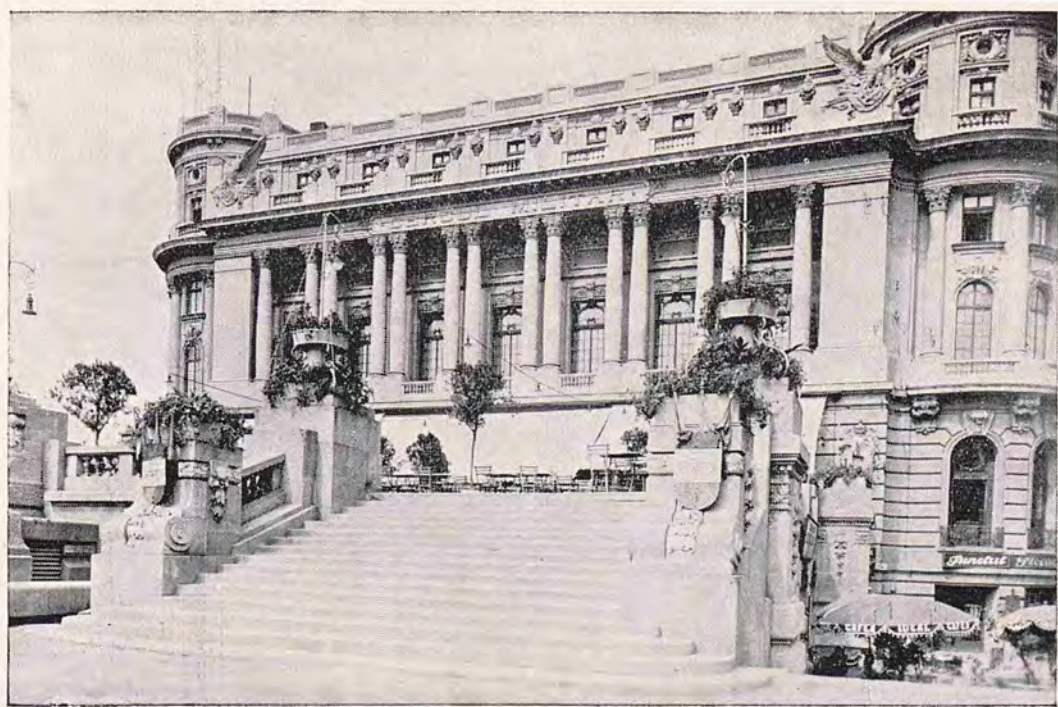
Cercul Militar. — Clădire frumoasă făcută prin 1897 este așezat în mijlocul orașului. Este Casa ofițerilor unde orice militar poate dormi și mânca cu un preț mai efin ca în oraș.



Palatul Regal.
www.dacoromanica.ro



Teatrul Național.
www.dacoromanica.ro



Cercul Militar.

www.dacoromanica.ro

GRUPA 4.

Tramvaie : 24, 14.

1. Foișorul de foc.
2. Fundația Culturală Regală «Princepele Carol», Str. Latină 8.
3. Cele 5 statului : I. C. Brătianu, Heliade Rădulescu, Mihai Viteazul, Gheorghe Lazăr și Spiru Haret.
4. Ministerul Agriculturii.
5. Spitalul Colțea.
6. Banca Națională.
7. Biserica Sfântul Gheorghe Nou.
8. Universitatea.

Foișorul de foc. — Pe linia 24 dai de un turn înalt, care este foișorul de foc. Înainte vreme când nu erau telefoane și mașini, din vârful lui se vedea și se da de știre când se aprindea vreo casă în București. Acum, decând cu telefoanele se vestește mai repede și Foișorul nu mai servește decât ca adăpost pentru mașinile pompierilor.

Fundația Culturală Regală Princele Carol, Str. Latină 8. — Mergând pe linia tramvaelor 24 și 14 până la Calea Moșilor, și apoi spre stânga dai de Fundația noastră în care Princele Carol, M. S. Regele Carol II de azi, a început munca pentru ridicarea satului.

Ctitorie regească, Fundația noastră a luat ființă încă din anul 1922. M. S. Regele de pe atunci încă se gândea să vină în ajutorul sateilor pentru ridicarea lor la o viață mai civilizată. Și deaceia în 1922, chemă pe câțiva oameni dintre cei care își îndreptaseră dragostea și munca lor zilnică către sat, și cu ei hotărăște să înceapă o muncă de cunoaștere a satelor cu nevoile și neajunsurile lor și îndreptarea prin Căminele Culturale.

Cu mijloace puține și luptând cu lipsa de înțelegere a celor cari erau chemați să conducă treburile obștești, Fundația în frunte cu Principele Carol, care venea zilnic la birou, începe înființarea Căminelor Culturale prin sate, cheamă pe toți conducătorii satelor ca preoți, învățători, etc. să vină în sânul Căminelor și lăsând la o parte toate patimile și desbinările să pună umărul pentru a da satelor înfățișarea care trebuie.

A fost tare greu. Puține sate cari au înțeles de pe atunci rostul acestei Fundații înființând

Cămine și începând munca cerută. Cele mai multe însă au stat deoparte, căci toți se gândeau numai la politica ce se făcea prin acea vreme.

Dar lucrul bun nu poate odată și odată să nu prindă. Adevărul și dreptatea iese deasupra ca untdelemnul. A trecut mult timp până în 1934 când M. S. Regele reia gândul din 1922 și punandu-l în fruntea Fundației pe D-l Prof. Gusti cu care de altfel începuse și în 1922, reîncepe organizarea Fundației și munca de ridicare culturală a satelor prin Căminele Culturale și cu Echipele Regale Studentești.

Din an în an această muncă a fost tot mai mult înțeleasă de toți bunii români. Iar izbândă gândului M. S. Regelui o vedem astăzi când ceeace de 17 ani se gândise, acum se realizează de Fundație prin Legea Serviciului Social. De la câteva cămine ce luase ființă la început astăzi avem câteva mii.

Dela câțiva preoți și învățători care începuse atunci, azi avem mii care lucrează prin Căminele Culturale pentru ridicarea neamului.

Așa după cum voievozii țării înainte vreme zideau biserici și mănăstiri în jurul cărora se adunau toți bunii credincioși în vremuri de bucurie cât și în cele de restriște, tot astfel M. S. Regele a făcut această ctitorie, Fundația cu

Căminele ei Culturale în jurul cărora să se adune toți fii acestei țări și punând toată puterea de muncă să facă o țară așa cum a gândit-o M. S. Regele.

Universitatea. — Clădire mare așezată în mijlocul Bucureștiului, este școala cea mai înaltă pe care poate s'o urmeze un om.

Cele cinci statui I. C. Brătianu, Heliade Rădulescu, Mihai Viteazul, Gheorghe Lazăr, Spiru Haret.

În fața Universității se află aceste cinci statui. Două a doi foști miniștri, Brătianu și Haret, una a unui poet și luptător naționalist Heliade Rădulescu, una a unui profesor cărturar din Ardeal Gh. Lazăr și cea din mijloc a Domnitorului Mihai Viteazul călare.

Li s'au ridicat aceste statui spre veșnică amintire pentru faptele lor mari pentru ridicarea neamului nostru.

Aproape de Universitate în rând cu ea este cea mai mare librărie din țară «Cartea Românească». De aici se pot cumpăra orice cărți de care ai nevoie.

Ministerul Agriculturii și Domeniilor. — După ce ai văzut Universitatea și statuiele terminând cu statuia Brătianu, mai mergi puțin drept înainte și dai de Ministerul Agriculturii care are



Biserica Sf. Gheorghe Nou.

grijă de toate treburile cu privirea la munca câmpului și creșterea animalelor.

Spitalul Colțea. — În spatele Ministerului se află un mare spital Colțea. Aici sunt doctorii cei mai renumiți din țară cari fac cele mai grele operații.

Banca Națională. — Este așezată pe Str. Eugeniu Carada. De aici ies banii. Ea are în fiecare Capitală de județ sucursale pe care le controlează.

Biserica Sfântul Gheorghe Nou. — Este clădită de Domnitorul Constantin Brâncoveanu acum vre-o două sute cincizeci de ani. Domnitorul acesta a clădit mai multe biserici căci era tare evlavios, așa după cum știm dealtfel din istorie că toți marii noștri Domnitori ridicau lăcașuri de închinăciune lui Dumnezeu.

Această biserică a ars odată împreună cu hănușul și chiliile care se găseau alături de ea. — După aceasta a fost clădită din nou așa cum o vedem azi, și de aceea i se zice Sf. Gheorghe Nou.

Se scrie prin cărți că atunci când bate clopotul acestei biserici sunetul lui parcă ar spune: Braan-coo-vaa-nuu. Adică meșterii l'au făcut în așa chip încât prin sunetul lui să spună că Brâncoveanu a făcut biserica.

În această biserică se află îngropat trupul lui

Constantin Brâncoveanu ctitorul său, care a murit tăiat de Turci la Constantinopol cu toți copiii lui, pentru că n'a vrut să se lepede de religia lui creștină.

Acum câțiva ani a fost aduse osemintele lui în țară și în chip cu totul sărbătoresc cu întreg soborul arhieresc cu Patriarhul în frunte au fost îngropate în biserica Sf. Gheorghe. Tot aici se găsesc moaștele Sf. Niculae. O mână a sfântului e ferecată cu aur.

SPRE PARCUL CAROL

GRUPA 5

Tramvaie : 20, 8, 12, 1.

1. Palatul Justiției (Tribunalul).
2. Biserica Domnița Bălașa.
3. Spitalul Brâncovenesc.
4. Piața Restaurației (8 Iunie).
5. Parlamentul.
6. Patriarhia.
7. Biserica Bucur.
8. Parcul Carol.
9. Muzeul Militar.
10. Mormântul Eroului Necunoscut.
11. Muzeul Industrial.
12. Muzeul Silvic.
13. Gara Filaret.
14. Abatorul.
15. Fabrica de mezeluri Rochus.

Palatul Justiției (Tribunalul). — Peste drum de Biserica Domnița Bălașa în rând cu ea pe

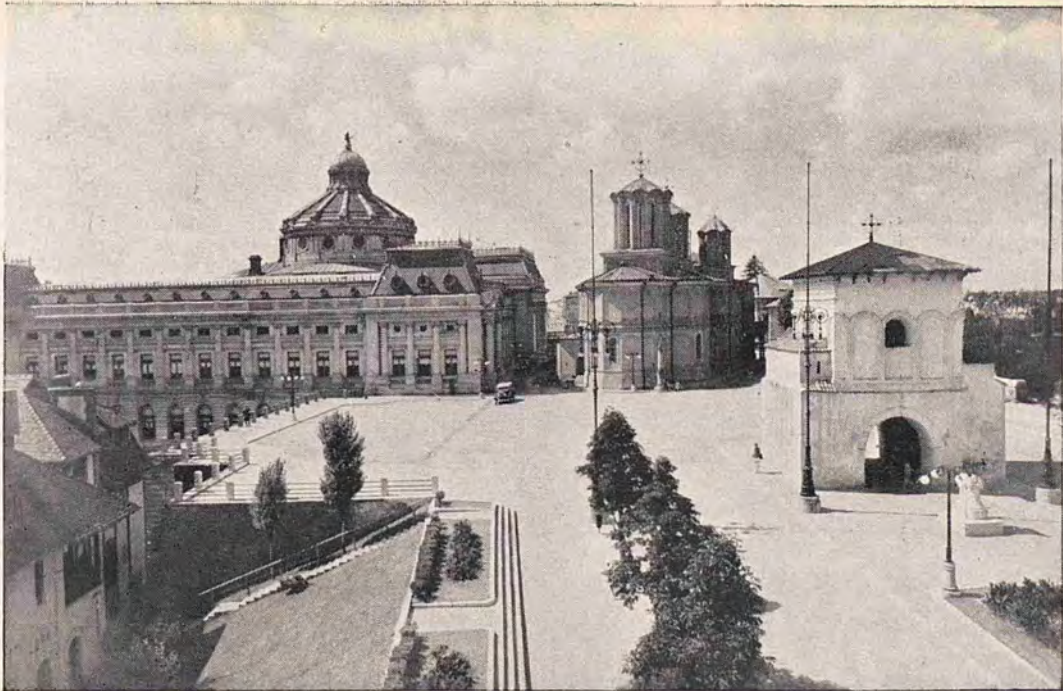
malul drept al apei Dâmbovița, care aici nu se mai vede căci este acoperită și făcută stradă pe ea, se află Tribunalul. E o clădire lungă și frumoasă. Tot în această clădire se află și Curtea de Casație.

Biserica Domnița Bălașa. — În rând cu Tribunalul, peste drum în curtea spitalului Brâncovenesc cu intrarea prin Calea Rahovei, este Biserica Domnița Bălașa. Fica Domnitorului Constantin Brâncoveanu pe care o chema Bălașa, a dăruit locul acesta unde se află azi întreg spitalul cu Biserica și cu ajutoare din partea ei s'a ridicat acest lăcaș de închinăciune a cărei nume îl poartă.

Este poate cea mai împodobită biserică din București. De aici se dă la Radio slujba religioasă aproape în fiecare Duminică.

Spitalul Brâncovenesc. — Lângă Piața 8 Iunie și în aceeași curte cu biserica Domnița Bălașa se află spitalul Brâncovenesc. Făcut de Brâncoveanu, a cărui fiică a făcut biserica care-i poartă numele, tot așa și spitalul făcut de el îi duce numele mai departe pentru toți acei ce-și alină suferințele, mai ales sub îngrijirea doctorului.

Piața Restaurației (8 Iunie). — Trecând de Tribunal și de Spitalul Brâncovenesc alături de el este Piața 8 Iunie. Nouă făcută este cea mai mare Piață din București.



Patriarhia și Parlamentul Țării.
www.dacoromanica.ro

Odinoară aici era piața mare Bibescu Vodă — de zarzavaturi și fructe.

Ii zice Piața Restaurației (8 Iunie) în amintirea venirii pe tron a Regelui Carol II, în 1930 la 8 Iunie.

Înainte de a începe să urci dealul Patriarhiei, chiar la poalele lui se află o cruce mare de piatră cu scriere slavonească pe ea.

Crucea e făcută de Constantin Brâncoveanu Basarab pentru pomenirea fiului său Popa, în locul altei cruci de lemn, care a fost ridicată la 1655. În timpul unei răscoale, crucea de lemn a fost dărâmată, iar Constantin Brâncoveanu a ridicat-o pe aceasta în anul 1713.

Dela această cruce urci dâmbul înfrumusețat de-o parte și de alta cu pomi frumoși și în vârful lui este Patriarhia.

Până ce ajungi la Biserică, pe dreapta este așezat clopotul cel mare al Bisericei, în fața clopotniței se află lupoasca, mărturie că noi ne tragem din Romani.

Așezată pe o ridicătură de deal pe malul drept al Dâmboviței, Patriarhia de astăzi a fost la început mănăstire împrejmuită cu ziduri ca o cetate, zidită de Constantin Vodă Basarab la 1655, prin urmare acum vre-o 280 și ceva de ani.

Până în anul 1925 a fost Reședința Mitropoli-

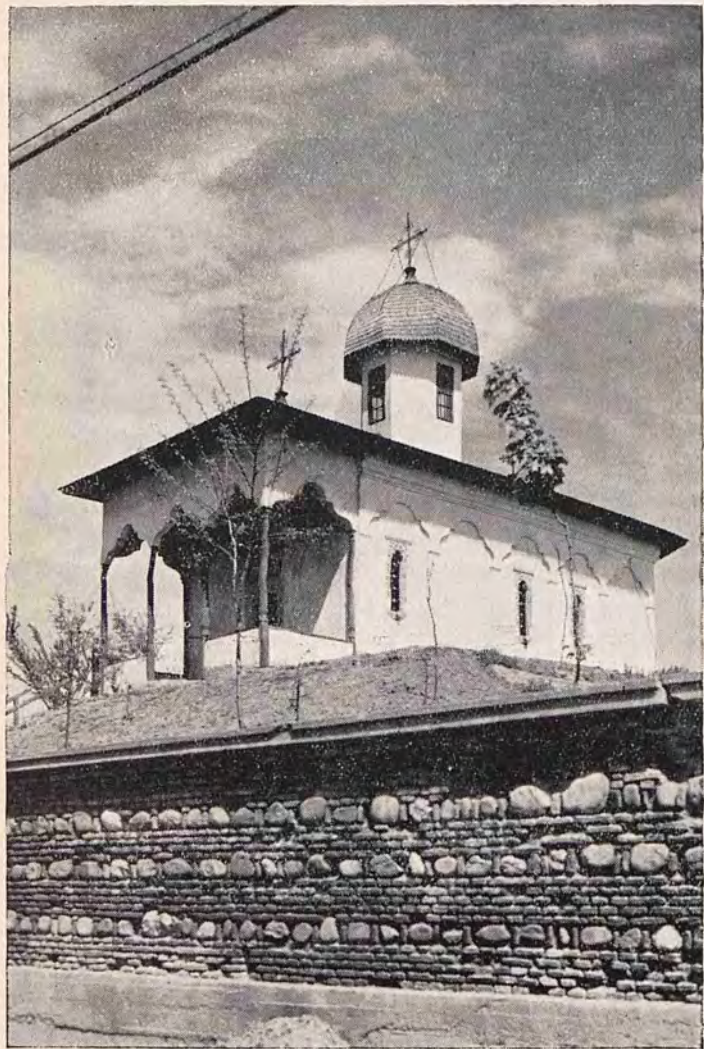
tului Țării. Din acest an s'a făcut din Mitropolie — Patriarhie și acum e reședința Patriarhului României. Biserica Patriarhiei în timpul războiului cel mare din 1916, a fost lovită de o bombă de tun care a străbătut acoperișul căzând apoi în tinda Bisericei. Se mai vede și azi înăuntru gaura pe unde a trecut această bombă. La sluba religioasă dela Patriarhie vine M. S. Regele și toți capii conducători ai treburilor obștești la Inviere în noaptea Paștelui.

Aci se păstrează sfintele moaște ale Sfântului Dumitru Basarabov care se țin într'un sicriu de argint în partea stângă cum intri în biserică aproape de ușă.

Tot aici e înmormântat și Patriarhul Miron Cristea.

Parlamentul.— Alături de Biserica Patriarhiei este clădirea Parlamentului unde se adună deputații și votează legile. De aici din deal vezi o bună parte din București, mai ales spre răsărit vezi mănăstirea Văcărești și mai departe așa zisa Vale a Plângerii.

Biserica Bucur.— Se spune că această bisericuță este făcută de Bucur — așa după cum și la țară gospodarii înstăriți făceau pe socoteala lor biserici. Ciobanul acesta despre care se povestește că el ar fi întemeetorul Bucureștiului și că dela numele lui se trage și numele Capitalei.



Biserica Bucur.



Muzeul Militar și Parcul Carol.
www.dacoromanica.ro

Adevărul este că această bisericuță este zidită pe la 1743 adică acum vreo două sute de ani. Ea a fost făcută lângă altă biserică mai mare și mai veche căreia îi zice *Biserica lui Radu Vodă* fiind zidită de Domnitorul Radu Mihnea.

Parcul Carol.—Mergând pe linia tramvaiului 20 dela Patriarhie 2 stații, vezi că apare în fața ochilor o grădină frumoasă, în fund cu o ridicătură de deal pe care se vede o clădire, acea a Muzeului Militar. Și aici ca și în cealaltă frumoasă grădină Cișmigiu, este un lac, pomi, flori frumoase. Aici a fost prima noastră expoziție în 1906 când au venit delegați din Ardeal, Bucovina și Basarabia, care erau sub stăpânire streină.

Muzeul Militar.—Este deschis Marțea și Joia dela 10—12 și 2—4, Duminica și sărbătorile de la 9—12 și 2—5.

Cum am spus mai sus tot în Parcul Carol se găsește Muzeul Militar. În el se află lucruri militare de la începutul organizării armatei până azi. Fel de fel de arme, de uniforme de steaguri din diferite timpuri, se pot vedea aici. Oricine vine în București trebuie să vadă acest muzeu.

De o parte și de alta și în spatele muzeului se găsesc tunuri mari care le duci numai pe șine ca trenul. Aceste tunuri au fost luate de

noi dela Unguri și Nemți în timpul războiului cel mare.

Mormântul Eroului Necunoscut. — În fața muzeului unde se vede arzând fără întrerupere o flacără închipuitoare de candelă, se află mormântul Eroului Necunoscut.

Pentru sutele de mii de morți în război acest mormânt cu candelă la căpătâiu în care sunt îngropate osemintele unui soldat necunoscut — întruchipează pioasa și veșnica recunoștință pentru jertfa atâtor sute de mii care morți pe câmpul de luptă n'au nici o lumânare și nici o candelă care să-i străjuească. Pentru toți aceștia, candela dela mormântul Eroului Necunoscut își ridică flacăra sa rugătoare către Dumnezeu cel atotputernic. Oricine vine aici, să pună o floare pe mormânt și descoperindu-se stă liniștit o părticică din timp dând cuvenitul respect celor cari au căzut pentru întregirea neamului.

Muzeul Industrial — Cum mergi prin parc spre Muezul Militar în partea dreaptă într'o clădire se află Muzeul Industrial. Aici vedem mașini dela diferite fabrici din țară.

Muzeul Silvic. — În fața muzeului Industrial tot în parc se află muzeul Silvic. Aici se pot vedea toți arborii ce cresc prin pădurile noa-

stre. Se arată cum poți număra anii la un pom, și otate bolile copacilor.

Gara Filaret. — Pe vârful dealului la dreapta parcului se află gara Filaret.

Abatorul. — Tot aproape de parc spre stânga se află Abatorul pe Splaiul Unirei. Aci se taie vitele pentru populația Capitalei.

Fabrica de mezeluri Rochus. Pe strada Tăbăcari 10, este fabrica de mezeluri Rochus, unde se poate vedea cum se fabrică curat și bine tot felul de mezeluri.

I N C O T R O C E N I

GRUPA 6.

Tramvaie : 25, 7, 14.

1. Biserica Mihai Vodă.
2. A. N. E. F.
3. Institutul Dr. Babeș.
4. Institutul Cantacuzino.
5. Institutul Pasteur.
6. Facultatea de medicină veterinară.
7. Grădina Botanică.
8. Palatul Cotroceni.
9. Facultatea de medicină umană.
10. Facultatea de Drept.
11. Statuia Mihail Cogălniceanu.

Biserica Mihai Vodă — se află pe malul drept al Dâmboviței în rând cu Instituul Babeș dar mai spre Răsărit. Este zidită înainte de Domnia lui Mihai Viteazul. Acesta când a venit Domn a mărit curtea ei a făcut clădiri noi și și-a

ales-o ca palat domnesc. Deaceea i-a rămas și numele Biserica Mihai Vodă.

Astăzi în acest palat se găsesc arhivele statului, unde se păstrează toate documentele despre trecutul țării noastre.

A. N. E. F. — *Academia Națională de Educație Fizică*. Este pe Str. Maior Ene. Aici învață studenții și studentele pentru a ieși profesori și profesoare de Educație Fizică (gimnastică). Jos se află terenul de sport cu tribunele. Este cel mai mare teren de sport din țară. Bine întreținut de conducători gospodari, poate sluji de pildă oricărui cămin care, cu premilitarii și străjerii la un loc, să facă în satul lor un teren de sport, bine înțeles mai mic, dar îngrijit bine. Aici se fac serbările străjerești și altele.

Institutul Dr. Babeș. — Dela A. N. E. F. te cobori mai spre Dâmbovița și mergând în susul apei dai de Institutul Dr. Babeș. Ii zice așa după numele Doctorului Babeș care l'a înființat. Aici se face serul acela pentru injecții contra turbarii. Toți acei cari au fost mușcați de câini turbați vin la acest Institut pentru injecții.

Institutul Cantacuzino. — Alături de Institutul Babeș este Institutul Cantacuzino. La acest Institut se fabrică toate serurile pentru injecții



Biserica Mihai Vodă.

la oameni. Acest institut a fost înființat de unul din cei mai mari doctori ai noștri, Dr. Cantacuzino.

Institutul Pasteur. — Lângă Institutul Cantacuzina se află Institutul Pasteur. Aici se fac serurile pentru injecții la animale.

Facultatea de medicină veterinară. — Tot aici se găsește și această Facultate unde se învață pentru a ieși Doctori veterinari de animale. — În curte este și Institutul Zootehnic care are toate secțiile pentru creșterea animalelor, păsărilor și albinelor. Aici se poate vedea tot felul de animale și păsări de soi.

Grădina Botanică. — Mai sus tot în apropiere este Grădina Botanică care pe lângă grădina Cișmigiu și Parcul Carol este a treia grădina frumoasă din București.

Palatul Cotroceni. — Tot în apropiere se află Palatul Regal Cotroceni. Cu grădină frumos împodbită cu flori, Palatul Cotroceni era în vremea din urmă reședința Reginei Maria.

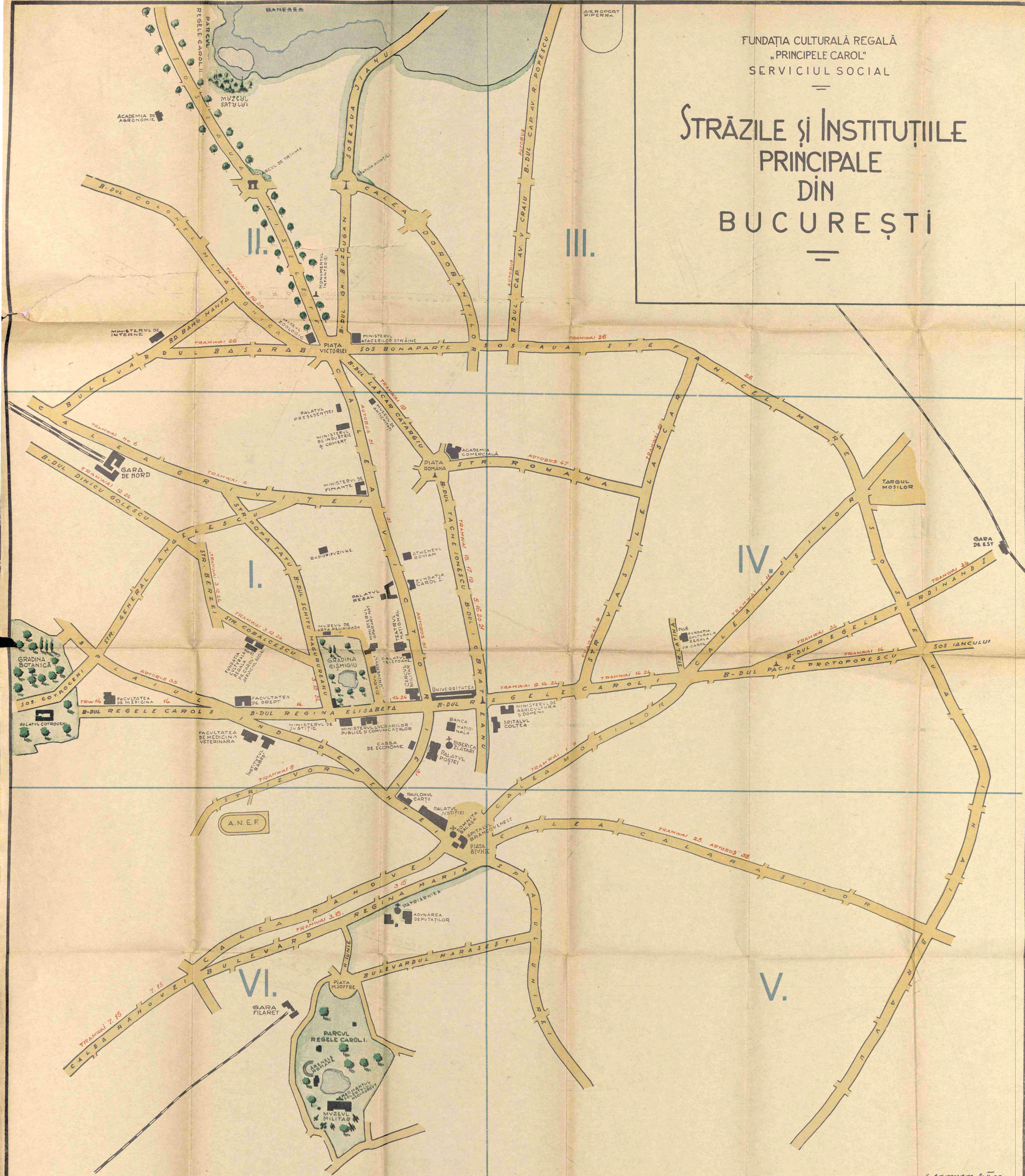
Facultatea de Medicină umană. — Aproape de Palat se află Facultatea de medicină umană. Aici se învață pentru a ieși doctori pentru oameni.

Facultatea de Drept. — Așezată pe B-dul Elisabeta este făcută acum câțiva ani. Aici se învață pentru a ieși avocați și judecători.

Statuia Mihail Cogălniceanu. — Tot pe B-dul Elisabeta este așezată statuia lui Mihail Cogălniceanu. I s'a ridicat acest bronz spre preamărirea lui «cuconu Mihalache» pentru lupta lui dâră la unirea Principatelor Române și împrietărirea țăranilor sub Domnitorul Cuza.

FUNDAȚIA CULTURALĂ REGALĂ
„PRINȚELE CAROL”
SERVICIUL SOCIAL

STRĂZILE ȘI INSTITUȚIILE PRINCIPALE DIN BUCUREȘTI



«BUCOVINA» I. E. TOROUTIU, BUCUREȘTI